

# CRÓNICA 2017



# Centro de Estudios Benaventanos “Ledo del Pozo”

## Memoria de actividades del año 2017

El *Centro de Estudios Benaventanos* “Ledo del Pozo” nació en 1990. Su misión principal es la investigación, promoción y difusión de los valores patrimoniales de Benavente y su Tierra. Institución sin ánimo de lucro, ni finalidades políticas, religiosas o mercantiles, en la actualidad cuenta con cerca de 300 socios.

El *CEB* “Ledo del Pozo” está integrado en la Confederación Española de Centros de Estudios Locales (*CECEL*) y, por tanto, en el Consejo Superior de Investigaciones Científicas (*CSIC*). Cuenta con un convenio estable de colaboración con el Ayuntamiento de Benavente y la Diputación de Zamora. Igualmente coopera y coedita con otros ayuntamientos y centros de estudios locales leoneses.

### ACTIVIDADES 2017:

#### 1. SOCIOS

A 31 de diciembre de 2017 cuenta con 295 socios con balance positivo entre bajas y altas. Utiliza como herramientas de difusión una página de Facebook, la web institucional y el correo electrónico: *ledodelpozo@gmail.com*.

Las novedades editoriales a socios se realiza prioritariamente a través de la oficina en el Centro Cultural “Soledad González”.

#### 2. COLABORACIONES INSTITUCIONALES

- Ayuntamiento de Benavente.
- Diputación de Zamora
- Caja Rural de Zamora.
- Ayuntamiento de Tábara
- “Asociación de Alumnos de la Universidad de la Experiencia”.
- Intercambio de publicaciones con diferentes instituciones (Museos, Universidades, etc.) especialmente con las asociadas a la *CECEL* y participación en la Asamblea anual de la misma.

- Entrega de novedades a los fondos específicos del Centro de Estudios Benaventanos integrados en la Biblioteca Municipal de Benavente.
- Donaciones bibliográficas a entidades públicas y privadas afines a los objetivos estatutarios del CEB: Ayuntamientos, bibliotecas públicas, universidades, centros de enseñanza, archivos, museos, ONGS, etc.

### 3. CECEL Y ASOCIACIÓN DE CENTROS LOCALES “REINO DE LEÓN”

La Asamblea Anual de la *CECEL* se celebró en Lérica los días 22, 23 y 24 de septiembre de 2017.

La Asociación de Centros Locales “Reino de León” se creó en Benavente en mayo del 2013. Agrupa al Instituto de Estudios Bercianos, Centro de Estudios Astorganos “Marcelo Macías”, Instituto de Estudios Omañeses, Instituto Leonés de Cultura, Centro de Estudios Benaventanos “Ledo del Pozo”, Instituto de Estudios Zamoranos “Florián de Ocampo” y Centro de Estudios Mirobrigenses. Su objetivo principal es explorar vías de colaboración en proyectos comunes.

### 4. PÁGINA WEB

El *CEB* cuenta una página WEB en el que se cuelga información detallada: participación en la Feria del Libro de Benavente, conciertos, presentaciones de libros, catálogo de publicaciones, etc. Desde él es posible descargar algunas publicaciones en PDF (20 primeros números de la revista “*Brigecio*” y libros agotados).

El CEB encargó el diseño y puesta en marcha de una nueva página web (<http://ledodelpozo.es>) y se ha registrado el dominio ledodelpozo.es.

También se dispone de página en Facebook y cuenta en Twitter.

El CEB Ledo del Pozo figura en la Wikipedia. [https://es.wikipedia.org/wiki/Centro\\_de\\_Estudios\\_Benaventanos\\_%22Ledo\\_del\\_Pozo%22](https://es.wikipedia.org/wiki/Centro_de_Estudios_Benaventanos_%22Ledo_del_Pozo%22).

### 5. PUBLICACIONES

El catálogo de publicaciones supera ya con creces las 125 ejemplares, agrupados en Revista de Estudios de Benavente y su Tierras “*Brigecio*”, y las series “Cuadernos Benaventanos”, “Exposiciones y Catálogos”, “Monografías”, “Facsimiles”, “Fuentes Documentales”, “Actas y Congresos”, “Discursos”, “Textos”, “Patrimonio y Medio Ambiente”, “Patrimonio Natural” y “Otras Publicaciones”.

En el ejercicio actual se han realizado las siguientes publicaciones:

*Brigecio. Revista de Estudios de Benavente y su tierra, n<sup>o</sup> 27*

Coordinador: D. Fernando Regueras Grande

*Lazos. Pauliteiros y Danzas de Palos en el nordeste transmontano, Zamora y León*

Autora: D<sup>a</sup>. Gema Rizo Estrada

*Benavente en la arquitectura gótica en España* (facsimil)

George Edmund Street Londres 1865

Coordinador: D. Fernando Regueras Grande

Folleto: *El Beato de Tábara. Historia del códice del Archivo Histórico Nacional.*

Autor: D. Rafael González Rodríguez

Folleto: *Elogio de un Fantasma, el Castillo de Benavente en imágenes*

Autor: Fernando Regueras Grande

Se han digitalizado 12 libros en 2017 y 15 quedan pendientes de digitalizar anteriores a 2003

## 6. FERIA DEL LIBRO

La Feria del Libro de Benavente forma parte de la colaboración ordinaria del *CEB* con la Biblioteca Municipal, que se encarga de su organización. En la edición de 2017 (2 al 5 de agosto) “Ledo del Pozo” dispuso de caseta propia donde se expusieron las publicaciones y se facilitaron folletos e información a todos los visitantes.

Jueves 3 de agosto de 2017

20.45 Fallo de la Beca de investigación por el *Centro de Estudios Benaventanos* “Ledo del Pozo” (Fernando Regueras Grande).

20.50 Presentación de la revista “*Brigecio*” nº 27, por su Presidente. Fernando Regueras Grande.

21.00 Presentación del libro “*Historia de Villafáfila*”, por su autor Elías Rodríguez Rodríguez.

21.15 Presentación de los folletos sobre el “Beato de Tábara” y “Elogio de un fantasma”, el libro “Lazos. Pauliterios y Danzas de Palos en el Nordeste trasmontano, Zamora y León”, y facsímil sobre la Iglesia de Santa María” por el Centro de Estudios Benaventanos Ledo del Pozo.

21.30 Presentación del libro “Mamíferos en el Norte de Zamora”, por su autor Jose Ignacio Regueras Grande.

21.45 Presentación del libro “V Centenario Hospital de la Piedad (1517-2017)”, por uno de sus coordinadores: J. I. del Amo Lobo.

## 7. V BECA “LEDO DEL POZO”

Aprobada en el Asamblea General de socios de 2016 no hubo tiempo material de desarrollar las bases durante dicho año, por celebrarse en septiembre de 2016 la LXIII Asamblea de la *CECEL*.

La convocatoria para la elaboración el *Catálogo Monumental de Benavente y su Tierra*, en una primera fase debe recoger el patrimonio religioso, existente y desaparecido (iglesias, monasterios, hospitales, ermitas, humilladeros, etc.).

Las Bases de la V Beca se desarrollaron en el primer semestre de 2017, con plazo de presentación de solicitudes hasta el 30 de junio de 2017.

Su dotación es de 4.500€.

El 27 de julio de 2017 se reunió la Comisión de Valoración formadas por cuatro miembros del *CEB* (Dña. M<sup>a</sup>. Pilar Valderas Sastre, vocal, D. José Ignacio del Amo

Lobo, vocal, D. José Mariño Serrano, Secretario y D. Fernando Regueras Grande, Presidente); un representante de la Caja Rural de Zamora como patrocinador (D. Unai Alonso Cantuche) y la técnico de Cultura del Excmo. Ayuntamiento de Benavente, D<sup>a</sup> Celia Escudero González. (Técnico de Cultura del Ayuntamiento de Benavente)

Después de baremar las distintas solicitudes presentadas acordaron por unanimidad adjudicar dicha Beca al grupo formado por los profesores de la UVA:

- D<sup>a</sup>. María José Redondo Cantera
- D. Ramón Pérez de Castro
- D<sup>a</sup>. Iruñe Rosario Fiz Fuertes

El fallo se dio a conocer el 3 de agosto en la Feria del Libro de Benavente y comunicada a los adjudicatarios.

## 8. VIAJES CULTURALES

- *Valladolid* Museo Nacional de Escultura, y varias visitas en la ciudad: iglesia de la Antigua, pasaje Gutiérrez, Patio Herreriano, Museo Oriental y Museo Fundación Alberto Jiménez Arellano. 29 de Marzo (miércoles)
- *Comarca de Las Batuecas en Salamanca*, con visitas a La Peña de Francia, La Alberca, Mogarráz y Miranda de Castañar, 26 de abril (miércoles)
- *Las Edades del Hombre "Reconciliare"*, Cuéllar, viernes, 6 de octubre incluyendo visita a Segovia.

Viajes realizados en colaboración con la Asociación de Alumnos y Exalumnos de la Universidad de la Experiencia de Benavente.

## 9. OTRAS ACTIVIDADES

- Concierto en el Patio del Hospital de la Piedad con motivo del V centenario de su Fundación. Sábado 2 de julio, en colaboración con el Excmo. Ayuntamiento de Benavente.

### ORQUESTA DE CÁMARA DE SAN BENITO



Creada en 1987 como complemento a la labor docente de D. Félix Ángel del Barrio y Dña. M<sup>a</sup> Dolores Schkopp tuvo por objeto principal educar a los jóvenes en la actividad de orquesta como complemento a su formación instrumental individual.

Se expusieron cuatro cuadros del Hospital recién restaurados: “Ecce Homo”, “Virgen de los Desamparados”, “Santa Cecilia” y “Santa Catalina”.

- III Concierto de Música en la Iglesia Santa María del Azogue, sábado 5 de agosto Música de Órgano a cargo de D. Francisco Javier López García, organista de la Catedral de Ávila.



## 10. RESTAURACIONES

A lo largo de 2017 el CEB ha continuado promoviendo la restauración de algunas pinturas. A las ya restauradas, *Ecce Homo*, *Virgen de los Desamparados* y el banco de un antiguo retablo desaparecido de fines del siglo XVI de la iglesia de Renueva, se unen ahora Santa Cecilia y Santa Catalina, también en el Hospital de la Piedad. Estas últimas financiadas por el Presidente de la empresa *Ankarsa S.A.*, D. Jesus Miguel Sanchez Iglesias, empresario benaventano afincado en Madrid. Mecenazgo para promover la implicación de la sociedad civil en la conservación y restauración de nuestro Patrimonio.

## 11. JORNADAS.

### - “CONSEJO DE DIRECCIÓN ABIERTO”

Participación en el Consejo de Dirección Abierto, presidido por la Consejera de Cultura y Turismo de Castilla y León, D<sup>a</sup>. María Josefa García Cirac celebrado el 17 de febrero en el salón de actos del *Museo Etnográfico de Castilla y León* (Zamora).

### - LÁCTEOS: HACIA UNA SOCIEDAD MÁS SALUDABLE

14 y 15 de noviembre

Parador de Turismo “Fernando II” de Benavente. Salón del Artesonado.

Organiza: CEB “Ledo del Pozo”

Colaboran: Federación Nacional de Industrias Lácteas - *FENIL*, Organización Interprofesional Láctea - *INLAC*



14 de noviembre

18-18:15 horas. Acto Inaugural: Dña. Manuela Juárez (Coordinadora de las Jornadas e Investigadora del CSIC) y D. Fernando Regueras (Presidente del CEB “Ledo del Pozo”) y D. Luciano Huerga, Alcalde de Benavente

18:15-19:00 horas. D. Pedro Valentín Gamazo. Responsable de I+D de la Organización Interprofesional Láctea (INLAC): *Los lácteos en la historia: antropología y sociedad.*

19:00-19:15 horas Coloquio

19:15-20:00 horas. Dña. Manuela Juárez. Profesora de Investigación “ad honorem” del CSIC, en el Instituto de Investigación en Ciencias de la Alimentación (CSIC-UAM). *Lácteos y salud.*

20:00-20:15 horas Coloquio

20:15-21:00 horas. D. Javier Fontecha. Investigador Científico del CSIC en el Instituto de Investigación en Alimentos (CIAL) de Madrid. *Grasa de leche. Nuevo paradigma*

21:00-21:15 horas Coloquio

15 de noviembre

18:00-18:45 horas. Dña. Manuela Juárez. Profesora de Investigación “ad honorem” del CSIC. Nuevos productos: los lácteos funcionales



18:45-19:00 horas Coloquio

19:00-19:45 horas. D. Pedro Mario Pérez. Chef del Restaurante “El Ermitaño” de Benavente. Gastronomía y lácteos. Los quesos.

19:45-20:00 horas Coloquio

20:15 Clausura de los actos

Degustación de quesos con la colaboración de las empresas: El Pastor (Santa Cristina de la Polvorosa), Cobreros (Castrogonzalo), ILVESA (Benavente), El Zamorral (Santa Cristina de la Polvorosa) y Quesos de Entreviñas (San Cristobal de Entreviñas).

## 12. PRESENTACION DE *BRIGECIO 27*

3 de noviembre. Casa de la Encomienda.

D. Eduardo Fuentes Ganzo

*La II República en Benavente (II) de la revolución de octubre a la Guerra Civil. 1934- 1936.*

D. Fernando Pernía Vega

*El advenimiento de la Segunda República en Benavente. 1930-1931*



## 13. LXIV ASAMBLEA DE LA CONFEDERACION ESPAÑOLA DE CENTROS DE ESTUDIOS LOCALES (CECEL).

La LXIV Asamblea Anual de la *CECEL* se celebró en Lérida los días 22 a 24 de septiembre, organizada por el *Institut d'Estudis Ilerdencs*. El *CEB* “Ledo del Pozo” promocionó la incorporación a la misma del Instituto de Estudios Bercianos de Ponferrada. Asistieron a la Asamblea cuatro miembros de la Junta Directiva.

Se renovó la Dirección de la *CECEL*, Presidente, Secretario y Vocales que habían cumplido el tiempo de mandato estipulado en los Estatutos.

La nueva Junta de Gobierno quedó formada como sigue:

- Presidente: D. Ernesto Fernández-Xesta y Vázquez (Real Academia Matritense de Heráldica y Genealogía)
- Vicepresidente: D. Joan Busqueta i Riu (Institut d'Estudis Ilerdencs)



- Presidentes de Honor: D. José Carlos Valle Pérez  
(Museo de Pontevedra)  
Dña. Ángela Madrid Medina  
(Instituto de Estudios Manchegos).  
D. Esteban Sarasa Sánchez  
(Institución ‘Fernando el Católico’)
- Representante del *CSIC* en la *CECEL*, D. Wifredo Rincón García
- Secretario General, D. José María de Francisco Olmos  
(Real Academia Matritense de Heráldica y Genealogía)
- Tesorero: Dr. José Manuel López Gómez  
(Real Academia Burgense de Historia y Arte/Institución ‘Fernán González’)
- Vocales:  
Álvaro Capalvo Liesa  
(Institución ‘Fernando el Católico’)  
Dr. Manuel Joaquín Salamanca López  
(Asociación Seminario y Cultura ‘Lope de Barrientos’, de Cuenca)  
D. José Mariño Serrano  
(Centro de Estudios Benaventanos ‘Ledo del Pozo’)  
Dña. Amparo Cabanes Pecourt  
(Real Academia de Cultura Valenciana)  
D. José Manuel Rodríguez Domingo  
Centro de Estudios Pedro Suárezde Guadix, Granada)  
D. Ramón Rodríguez Álvarez  
(Real Instituto de Estudios Asturianos)  
D. Rafael Cantalejo San Frutos  
(Real Academia de Historia y Arte de San Quirce, de Segovia)  
D. Pedro Serra Rosell (*Societat Catalana de Genealogia, Heràldica, Sigil.lografia, Vèxil.lologia i Nobiliària*, de Sant Cugat del Vallés).

El CEB editó un folleto con el resumen de la LXIII Asamblea celebrada en 2016 en Benavente que se repartió entre los asistentes. A la Asamblea.

#### 14. COLABORACIONES

- “*Yo estudié en el Colegio de D. Manuel Paino*” edición de un CD que recoge la trayectoria de este Colegio en Benavente y el homenaje de sus exalumnos a su Director y a todos los profesores que educaron en este Colegio hoy desaparecido.
- *XI Jornadas Micológicas 2017*. Entrega de lotes de libros para los ponentes de las dos conferencias programadas, se incluyó el libro de D.J. M. Juan; *Setas comunes de Benavente y comarca*.
- Iglesia de Santa María del Carmen de Renueva. 1.500€ como aportación para sufragar parte del coste de restauración del antiguo Retablo de la vieja Iglesia de Renueva reubicado en el presbítero de la actual iglesia.
- *XVIII Certamen de Pintura Rápida “Ciudad de Benavente”* celebrado el 31 de julio. Lote de libros para los tres primeros premiados. Jose Ignacio del Amo Lobo, Vocal de la Junta Directiva, fue miembro del Jurado.

#### 15. LOS BEATOS MEDIEVALES, UNA HERENCIA COMPARTIDA.

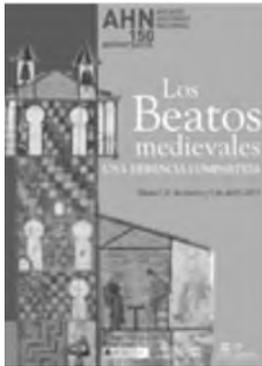
En 1992 la UNESCO creó el programa Memoria del Mundo para preservación del patrimonio documental a escala mundial. Desde entonces se han inscrito los siguientes textos españoles: I Tratado de Tordesillas (1494) en 2007, Capitulaciones de Santa Fe (1492) en 2009, y *Llibre del Sindicat de Remença* (1448-1449), Decreta de la Curia Regia de León (1188), Embajada Keicho o de Hasekura Tsunenaga a Europa (1613-1620), todos el año 2013, el último a solicitud de España y Japón. También por candidatura conjunta de España y Portugal, el Comité Consultivo Internacional de la UNESCO, en su reunión de octubre de 2015 en Abu Dabi, aprobó incluir en el Registro de la Memoria del Mundo once manuscritos del Comentario al libro del Apocalipsis de San Juan (Beatos):

<http://www.mecd.gob.es/cultura-mecd/areas-cultura/archivos/novedades/memoria-mundo.html>.

Entre ellos, el Beato de Tábara del Archivo Histórico Nacional, convertido en pieza del mes por la propia institución en abril de 2016 que, con dicha ocasión, ha editado un pequeño folleto sobre el manuscrito firmado por la archivera María Jesús Álvarez-Coca González. Días antes se escogió la famosa torre del *scriptorium* (Fol. 167v) como imagen conmemorativa del 150 aniversario de la creación del Archivo (28 de marzo de 1866) cuyo cartel, como dijimos más arriba, cuelga ahora en la última sala.

La Subdirección General de Archivos y Bibliotecas del Ministerio de Educación, Cultura y Deportes contactó con el CEB “Ledo del Pozo” y el Ayuntamiento de Tábara para la organización de unas Jornadas en Tábara en torno a los Beatos medievales.

Las Jornadas se celebraron el 31 de marzo y 1 de abril de 2017 con la presencia de Autoridades civiles y del mundo académico de España y Portugal. La sede de los actos fue el Salón de la Biblioteca Pública Municipal de Tábara “Alicia Casado”.



Con motivo de estas Jornadas se expuso en Centro de Interpretación de los Beatos, Iglesia de Santa María, el manuscrito original del Beato de Tábara desde las 11 a las 21 horas del sábado 1 de abril, abierto por el fol. 167r (torre). 2000 personas pudieron contemplar la obra. El CEB editó el folleto de D. Rafael González: *El Beato de Tábara. Historia del códice del Archivo Histórico Nacional*. La tirada de 350 ejemplares prácticamente se agotó durante la celebración del evento.



#### *Presentación.*

La presentación de las Jornadas se realizó en Zamora el 24 de marzo con una conferencia de prensa de la Presidenta de la Diputación de Zamora, el Alcalde de Tábara, el Subdirector del Archivo Histórico Nacional y el Presidente del CEB. Se informó del desarrollo de las Jornadas y el traslado a Tábara del códice del siglo X desde el *AHN* de Madrid.

#### *Inauguración de las Jornadas*

La bienvenida a los asistentes corrió a cargo de:

D. José Ramos San Primitivo, Alcalde de Tábara.

D<sup>a</sup>. Ana Santos Aramburo. Directora de la Biblioteca Nacional de España

D<sup>a</sup>. María Inês Cordeiro. Directora de la Biblioteca Nacional de Portugal

D. Silvestre Lacerda, *Director-Geral do Livro, dos Arquivos e das Bibliotecas de Portugal*

D<sup>a</sup>. María Josefa García Cirac, Consejera de Cultura de la Junta de Castilla y León  
D. Luis Lafuente Batanero, Director General de Bellas Artes y Patrimonio Cultural  
Se presentó el premio de investigación “Torre de Tábara”, por la Asociación de Amigos del Archivo Histórico Nacional

*Programa institucional del 30 de abril*

*Importancia cultural del Registro de la Memoria del Mundo de UNESCO.* María Teresa Lizaranzu Perinat, Embajadora Delegada Permanente de España ante la UNESCO\*

*La candidatura de los Beatos medievales al Registro de la Memoria del Mundo de UNESCO.* Alfonso Sánchez Mairena, Subdirección General de los Archivos Estatales\*

*Um exemplo de cooperação cultural em arquivos e bibliotecas entre Espanha e Portugal: As candidaturas ao Registo da Memoria do Mundo da UNESCO.* Silvestre Lacerda, Director-Geral do Livro, dos Arquivos e das Bibliotecas de Portugal.

*Programa académico del 1 de abril*

*La cristianización del valle del Duero: monasterios visigodos y mozárabes.* Pablo de la Cruz Díaz Martínez, Universidad de Salamanca.

*Maius Memento: un sarcófago tardoantiguo en Tábara.* Fernando Regueras Grande, Presidente del Centro de Estudios Benaventanos “Ledo del Pozo”.

*Visions of the End in Medieval Spain:* La última obra de John Williams por su última discípula. Therese Martin, Consejo Superior de Investigaciones Científicas

*De “beatos” jóvenes y “pergamino viejo”:* Ana Isabel Suárez González, Universidad de Santiago de Compostela.

*A propósito, do «Apocalipse de Lorvão»: análise estratigráfica de documentos e sua importância para a construção de memórias.* Inês Correia, Conservadora-Restauradora Archivo Nacional da Torre do Tombo.

*El Beato de Tábara y el Archivo Histórico Nacional: Patrimonio y Memoria del Mundo.* Carmen Sierra Bárcena, Directora del Archivo Histórico Nacional. María Jesús



Álvarez-Coca González, Presidenta de la Asociación de Amigos del Archivo Histórico Nacional. Luis Miguel de la Cruz, Jefe de Sección de Clero. Juan Ramón Romero Fernández Pacheco, Jefe de Departamento de Conservación.

*Sentir o silêncio de um antigo claustro: escutar a voz que vibra dentro da alma.*  
Aires A. Nascimento, Academia das Ciências de Lisboa e Centro de Estudos Clássicos da Universidade de Lisboa

Clausura

D. José Ramos San Primitivo, Alcalde de Tábara

D. Fernando Regueras Grande, Presidente del *Centro de Estudios Benaventanos* “Ledo del Pozo”

D. Severiano Hernández Vicente, Subdirector General de los Archivos Estatales

A los asistentes a las Jornadas hospedados en el Parador de Turismo de Benavente “Fernando II” se les entregó el folleto de D. Fernando Regueras Grande, *Elogio de un fantasma, el castillo de Benavente en imágenes*, expresamente editado con esta ocasión.

Benavente, a 27 de enero de 2018

Fdo. Fernando Regueras Grande  
Presidente del *CEB* “Ledo del Pozo”

Fdo. José Mariño Serrano  
Secretario del *CEB* “Ledo del Pozo”